

Credința

Răbufnirea finală

Lupte violente în sectorul Kremenciug

BERLIN. Redactorul militar al agenției DNB scrie:
LUPTLE DIN SECTORUL KREMENCIUG CONSTITUE RABUFNIREA FINALĂ A OFENSIVEI SOVIETICE DE VARĂ. CONCENTRAREA A MASIVE FORTE SOVIETICE ÎN ACEST SPAȚIU ÎNGUST A DUS LA UN NOU PUNCT CULMINANT AL LUPTELOR. ÎNSĂ ADUNAREA DE TRUPE NÚMEROASE CA ȘI DE CANTITĂȚI ENORME DE MATERIALE DIN PARTEA SOVIETICILOR, NU E O GARANȚIE DE SUCCES ÎN FATA COMANDAMENTULUI

BERLIN. (Radior) Se dau cu privire la situația de pe frontul de răsărit amănunțele următoare: În sectorul de Sud al frontului bolșevicii și-au concentrat atacurile lor masive în regiunea situată la Nord-Vest de Niepropetrovsk și la Nord de Kiev aruncând în aceste atacuri forțe foarte mari. Prin această bolșevicii tindeau să ajungă la scopul lor urmărit de patru luni, adică distrugerea unor puternice forțe armate germane și slăbirea decisivă a potențialului militar german. Și această nouă concentrare de forțe moto-mecanizate la Nord-Vest de Niepropetrovsk a avut cu urmărire dărea înapoi a liniilor germane cu circa 20 kilometri pe când atacul dat împotriva orașului Kiev a putut fi oprit printr-un contraatac viguros care adus la nimicirea unor puternice forțe sovietice.

BERLIN. Agenția DNB transmite: UN NOU ȘI IMPORTANT SUCCES DEFENSIV A FOST TERMINAT DE TRUPELE GERMANE LA SUD DE GOMEL, UNDE UN NOU ATAC BOLSEVIC, DAT CU CINCI DIVIZII DE INFANȚERIE ȘI O DIVIZIE BLINDATĂ, A FOST COMPLET SFARAMAT.

ÎN SECTORUL DINTRE SMOLENSK ȘI ORSA S'A ÎNREGISTRAT O ZI COMPLET LINISTITĂ, AFARA DE ATACURILE DATE DE BOLSEVICI ÎMPOTRIVA UNEI ÎNĂLTIMI, CARE ÎNSĂ NU A PUTUT FI CUCERITĂ DATORITA APARĂRII DARZE A GERMANILOR.

GERMAN. SE PARE CA ÎN ACEST PUNCT, COMANDAMENTUL GERMAN A ÎMPINS SPRE LINIILE DE LUPTĂ ȘI PRIMELE REZERVE DE OAMENI ȘI ARME GRELE. EVIDENT, DEOCĂMDATA NU SE POT DA NICI UN FEL DE AMANUNTE ASUPRA LUPTELOR, CARE POT DURA MAI MULTE ZILE. COMANDAMENTUL GERMAN AȘTEAPTA ÎNTRAREA ÎN FAZA A DOUA A LUPTEI SPRE A DA LAMURIRILE NECESARE ASUPRA EI.

ÎN LUNGUL CĂII FERATE SMOLENSK-VITEBSK S'AU DAT MAI MULTE LUPTĂ. SOVIETICII ÎNCA NU S'AU PUTUT APROPIA DE ACEASTĂ LINIE.

LA SUD DE NEVEL GERMANII AU OPERAT O MISCARE DE SCURTĂRE ȘI ÎMBUNĂTĂȚIRE A FRONTULUI.

LA NORD-EST DE NOVOSOLNIKI ȘI SUD DE LACUL LADOGA AU FOST OBSERVATE AMPLE MISCĂRI DE ÎNȘTALARE A UNOR PUTERNICE FORTE SOVIETICE, MAI SEAMA DE ARTILERIE.

Nici Victor Emanuel și nici Umberto nu mai pot ocupa tronul Italiei

BUCUREȘTI, 19. SPP transmite: ÎN PRESA AMERICANĂ CUM SE AFLĂ DIN LISABONA A APĂRUT UN INTERVIEW AL FILOSOFULUI ITALIAN BENEDITO CROCE. ACESTE CU TOATE CA ESTE ANTIFASCIST ȘI UN EVENTUAL PRESEDINTE AL ITALIEI OCUPATE, A DECLARAT CA DUPĂ RĂZBOIUL NICI VICTOR EMANUEL ȘI NICI UMBERTO NU VOR MAI FI PRIMITI PE TRONUL ITALIEI.

englez să înțeleagă că în cazul când nu va da urmărire acestei dorințe, va pierde și mai mult din popularitate.

Pe de altă parte se mai observă la Berlin înclinares tot mai vădită a presei anglo-saxone către teza sovietică și anume că la Moscova să se discute în primul rând problemele militare.

CINE NU SE ÎMPĂRTĂȘEȘTE DIN EL ȘI-L OCOLEȘTE, NU ARE DREPTUL LA NAZUNTELE ȘINTE ALE PATRIEI.

Despre ce nu vrea Rusia să discute

GENEVA. (Radior) După cum amintim din New York agenția United Press cu privire la conferința tripartită de la Moscova, comisarul poporului Molotov va arăta necesi-

tatea creerii cât mai urgente a celui de al doilea front. De câteva vreme spune mai departe United Press domnește tot mai mult în presia că Rusia Sovietică privește

ca teritorii proprii Statele Baltice, Ucraina de Vest părți din Rusia Albă Basarabia și o parte din Bucovina. Rusia Sovietică nici nu vrea să discute despre aceste teritorii.

1346 preoți italieni omorâți în cursul atacurilor aeriene

GETATEA VAFIGANVULI. Agenția DNB transmite: În cursul atacurilor aeriene date de anglo-americiani împotriva teritoriului italian, au fost omorâți 1346 preoți, călugări și călugărițe.

Vânzarea Europei

BERLIN. (Radior) Cercurile berlineze observă desfășurarea conferinței tripartite începând luni la Moscova, conferința care după cum se declară aceste cercuri politice se înșeamnă vânzarea Europei, dacă evenimentele s'ar produce după dorința participanților.

În legătură cu aceasta se subliniază îndepărtarea tot mai mult anglo-saxonilor de principiile caracteristice ale democrației și denunțarea promisiunilor de garanție și alianță. Prologul acestei soferate este

scrise după cum se declară la Berlin de ziarul Steaua Roșie în fel cu Pravda și Izvestia prin care au cerut încă odată cu foarte lim-

pezimea posibilă înființarea celui de al doilea front.

Comuniștii din Anglia sprijină această cerere și au lăsat guvernul

Londra violent bombardată

BERLIN. Agenția DNB transmite: ATACUL DAT DE BOMBARDIERELE GERMANE NOAPTEA TRECUTĂ S'A DESFĂȘURAT ÎN BUNE CONDIȚIUNI DE VIZIBILITATE ȘI AVIOANELE GERMANE AU AJUNS DEASUPRA CENTRULUI LONDREI. BOMBELE AU ATINS OBIECTIVELE FIXATE. AU FOST OBSERVATE NÚMEROASE BURȘI ȘI ÎNCENDII, DIN CARE UNUL S'A ÎNȚINS FOARTE SĂRUT.

CORSO, Arad

Sala Filmelor alese și de mare succes

Telefon 25-64

—x—

Premieră pentru România!
Un film care va revoluționa
cercurile cinetice este

Romanța unui sorâș

de sub regia Helmut Kautner
interpretat de
MARIANE HOPPE

PAUL DÄLKE și
FERDINAND MARIA

Repr. la 3, 5, 7 și 9 fix

Cinema „ARO”

Telefon 24-45.

JOI premieră excepțională!
ELSA MERLINI, NINO BE-
SOSI, ENRICO VIARSINO
intr-o delicioasă comedie plină
de farmec, un spectacol irezistibil

Secretul doamnei în alb

Miercuri ultima zi!

Fra Diavolo

Repr. la ora 3, 5, 7 și 9 și
Duminică și sărbători la 11.20
MATINEU cu preț redus

FORUM

Telefon 20-10.

—o—

AZI

Premiera de mare spec-
tacol.

Monumentală inscenare cinema-
tografică

Rivalii

O sângeroasă pagină de dragoș-
te din istoria Venetiei

cu ROSSANO BRAZZI,
CARLO NICHI, ELLI PÄRVO

REGINA BIANCHI
JURNAL ONC.

Reprez. la 3, 5, 7 și 9.

MICA PUBLICITATE

ANUNȚURI la Mica Publicitate a zia-
rului nostru NU SE PRIMESC la TE-
LEFON. Toate anunțurile pentru Mi-
ca Publicitate vor fi preluate perso-
nal, pe lângă prezentarea Buletinului
lui de înscriere la Biroul Popula-
ției. 0078

SUFRAGERIE stejar brun, bibliote-
că, masa-birou, stejar închis, fabri-
cat Lengyel, covor Smirna aproa-
pe nou 5x4 m., camera combinată
schleiflack colorată, mobilier de
bucătărie, 2 dulapuri brune, ogiin
dă mare, pat de lemn, madrațuri,
masa, scaune, divan, toate stare
bună, garantat curate de vânza-
re. Informațiuni str. Barjiu 15,
etaj I. 577

CASA DE VANZARE, casă cu
1.500.000 lei, casă cu 700.000 lei,
casă cu 20 milioane, casă cu 15
milioane, casă cu 5 milioane, casă
cu 500 mii, casă cu 1 milion, casă
cu 800 mii, casă cu 3 prăvălii și cu
grădina 1.400.000 lei, casă cu 10
milioane, casă cu 30 de locuințe 7
milioane, vila cu etaj, 2x4 camere
parchet 9 milioane, casă cu 2 ca-
mere, grădina 400.000 lei, casă cu
etaj 8 milioane, vila nouă cu 3 ca-
mere parchet 3.500.000 lei, casă cu
7x1 locuință 750.000, casă cu 4x1
950.000 lei, casă cu 1.200.000 lei.
Nicolovici Agentura Arad, Piața Av-
ram Iancu 21.

S'A PIERDUT în strada Mărășești
cartela de alimente pe numele
Varga Maria. Găsitorul este rugat
a-l aduce la prăvălia Stribl Maria
str. Mărășești 2. 579

SE CAUTA o pereche de oameni
de serviciu, lunar 5000 lei, lo-
cuință, încălzit și mâncare. Scoala
No. 10 Arad, lângă fabrica de
zahăr. 580

DE VANZARE bodegă cu tot aran-
jamentul. Bulevardul Regele Fer-
dinand 21. 576

DE VANZARE palton de iarnă pen-
tru dame brun, tailleur de iarnă
negru și câteva rochii și bluze.
Bulevardul Regele Ferdinand 45,
etaj. 575-a

ANGAJEZ lucrătoare 14—16 ani
lucru ușor, Str. Dorobanților 9. 594

LUCRĂTOARE se angajează ime-
dijat, Cofetăria Königstorfer, Str.
Brătianu 2. 570

DOMNUL cunoscut care a luat
fie din glumă sau greșeală o șier-
viță proprietar de bodegă din
Piața Avram Iancu Nicoară. Este
rugat a o prezenta la bodegă.
568

DE VANZARE o presă (șelău) de
lemn cu sul de fier. Adresa la ziar.
557

PRAVAIE cu vad bun și poziție
frumoasă caută un asociat cu ca-
pital. Str. Horea 2. Propr. Neagu
Elisabeta „Universalia”. 514

MEDITEZ elevi de liceu cl. I. II. la
matematici, franceză, germană. A-
dresa la ziar. 506

DE VANZARE o casă în Grădiște,
str. Dionisie 6. 006

CAUTAM pardesiuri și paltoane de
damă, bărbătești și copii și vindem
tot felul de haine. Str. Marie Chen-
dî No. 11. 8290

AGENTIE HATSCHK, Arad, Bulv.
Carol 17. — Telefon: 16—96.
Sumele în mii de lei.

Casa: 15.000: apropierea Primă-
riei vila ult. confort, calorifer, ga-
rageu. — 8000: imediata apropi-
erea teatrului casă, et. 4 apart. mo-
derne, grădina. — 7500: vila mo-
derna, parc, 3 apart. — 7000: lân-
gă Piața Catedralei casă cu 2
apart. mare grăd. — 5000: Centru
casă jum. — 4300: centru, casă 5
apart., bai, mare grăd. — 4000:
centru, casă la colț cu prăv. încă
multe apart. — 3500: lângă corso
1 apart. modern (casă jum.) —
2200: la Spit. Jud. casă particulară
cu 3 cam. baie, dep. — 1650: casă
noua la Spit. de Copii, mare gră-
dina, 4 apart. — 1500: Cart. Funcț.
casă nouă. — 1200: Parneava 5
apart. grădina, situație bună. —
700: Mărășel 3 cam. dep. — 250:
Grădiște casă particulară, grădi-
na. — Pământ: începând de la
40.000 — pro Jugh. kad. — VII:
de la 500.000. cu casă și inst. în
diferite prețuri în sus.

PATEFON „Columbia” modern și
20 plăci de vânzare. Adresa la
ziar. 585

CUMPAR farfuri de porțelan cu
dungi albastre și alte vase de bu-
cătărie în stare bună. 007

SE CAUTA portar fără copii. Str.
Cetății 10—12. 587

CUMPAR cismulițe de catiuc ne-
gri în stare perfectă Nr. 35. Adre-
sa la ziar. 259

S'A GASIT un portofel cu acte și
bani. Cel care l-a pierdut îl poate
ridica dela administrația ziarului
nostru, în orele de serviciu, în
când dovada că este posesorul
obiectului din chestiune. 003

DE VANZARE o pereche de pă-
ltoni mai uzați. Adresa la ziar.
Tot acolo de vânzare și cartof
roz. 004

DE VANZARE mai multe obiecte
casnice Adresa la ziar. 005

SE CAUTA un meditator pe lângă
un elev din cl. IV. primară. Adre-
sa la ziar. De preferință cei care
au calligrafie frumoasă. 005

VAND trăsura frumoasă și ieftină.
Str. Eminescu 8. 534

CAMERA mobilată de închiriat Str.
Goldiș 14. 588

CROITORIA ZOLTAN WALDER ARAD
STR. I. G. DUCA 15/17 ET. I. CAUTA
UN ALERGATOR SI ANGAJEAZA
IMEDIAT. 591

CAUT calfă de frizer. Vida, sub
Teatru, Arad. 590

CUMPARAM un motor electric cu
4—5 H.P. trifazic 380 volt. Poly-
crom fabrica de vopsele Arad.
560/a

DE VANZARE două paltoane băr-
bătești în stare bună și un tail-
leur de dame, Piața Avram Iancu
22, apart. 5. 573-b

CAUT serviciu ca logofăt la moșie
mai mică, mă pricep la creșterea
vitelor, având cele mai bune cu-
noștințe agricole. Adresa Vesel 2
Lipova, Str. Târgul-Mureș 2. 590/c

DAU închirie un grajd pentru 5—6
vite cu nutreț. Adresa la ziar. 581

DE VANZARE moară cu 2bucăși su-
luri duble, două mori de ulei, cu
motor de 50 cai pe un teren de
un vig cad. Adresa Reclama Arad,
str. Eminescu 4. 590-b

Ludvic Jassek

TAPITER SI DECORAFER

Arad, Str. Matei Corvin No. 6.
Lucrează tot felul de reparații și
ia orice fel de comandă. Tapiterie.

10.000 lei recompensă

GASITORULUI SAU INDRUMATORU-
LUI. S'a pierdut luni seara 2 bu-
căli nerțuri (blana) în drumul în-
tre Cafeneaua „Dacia” și Intre
Primăria. Informații pe adresa:
Bulevardul Elisabeta 34. Arad.

Fumători,

donăți țigarete
ostășilor răniți! La
fiecare țulungerie
veți găsi o cutie
colectoare

URANIA Arad premieră de gală! Marele film românesc

cinema de premiere Arad. Tel.:
12-32. Proiecție ireproșabilă

în colaborare cu studiourile italiene

Cățuse Rosii Odesa

MARIA CEBOTARI, G. TIMICA SILVIA DUMITRESCU și CARLO NICHI Un film care vă va lăsa uimă

Cățuse Rosii Odessa

Crizimle și grozăviile comisaru lui SMIRNOV, de SERGIU

Cățuse Rosii Odessa

Pentru marele interes al publicului la acest film rugăm rezervați biletele dinainte. Telefon 12—32
Orice gratuitate sau favor suspendat!

Colecta materialelor vechi

ARAD. Consiliul Municipal de Patronaj a hotărât ca, în zilele de 21—31 Octombrie 1943, să execute o colecție generală cu scopul de a aduna materiale vechi, care vor fi încredințate în industria ce execută comenzi pentru armată, precum și obiecte de îmbrăcăminte pentru asistații Consiliului de Patronaj.

Se va colecta: fier vechiu, metale nefierose, carpe, materii textile, hârtie, obiecte de îmbrăcăminte și încălțăminte.

În afară de acestea se vor mai colecta orice alte obiecte confecționate din toate materialele, care nu sunt folosite pentru cele de dețin, precum obiecte de cauciuc, ochelari etc.

Prin decizia Ministerului Economiei Naționale Nr. 101.136 din 27 August 1943, se permite deținătorilor de in, cămășii și carpe să dăruiească aceste materiale în zilele destinate colectei iar prin decizia Ministerului Nr. 351 din 21 Septembrie 1943, Ministerul Inzestrării Armatei și a Producției de război a dat dispozițiuni similare pentru fierul vechiu și metalele nefierose vechi.

Donatorii sunt rugați să pregătească din timp obiectele și să le împacheteze pe categorii.

În zilele fixate echipele speciale ale Consiliului de Patronaj vor vizita fiecare gospodărie, eliberând chitanțe pentru obiectele donate.

Apelăm la toți cetățenii să-și facă datoria ce le-a impus azi vremurile.

Fiecare cetățean să pregătească pentru aceste zile tot ce se va putea găsi în casa lui cu gândul că astfel contribuie la înarmarea Țării și ajută pe săracii chinuți de asprimea războiului.

AZI CONCERTUL BARITONULUI CNEZOVICI LA PALATUL CULTURAL

ARAD. Azi, 20 Octombrie, orele 8 seara va avea loc concertul baritonului Cnezovici la Palatul Cultural. Acompanamentul la pian va fi susținut de către d. Zeno Vancea. Programul cuprinde bucăți din repertoriul internațional și național.

Stefan Weisz

CROITOR

Arad, Str. Eminescu No. 15

Telefon aut. 10—97.

Croială excelentă. Tesătorie artistică.

FARMACII DE SERVICIU, ARAD

Miercuri:

DANCIU, Piața Mihai Viteazul

Telefon: 19—78.

Strelcovschi, P. A. Iancu, telefon 17-67

Farmacie permanent deschisă:

MUMUIANU Calea A. Vlaicu 40.

Telefon 13—36.

Pareți cea mai mare grădă
în împărțirea alimentelor

ARTICOLE DE MODE: CIORAPI, TRICOTAGE, ENGROS, DETAIL

AUREL MLADIN

ARAD, Telefon 26-00. BULEVARDUL
REGINA MARIA No. 2-6.

Noul orar al magazinelor

ARAD. Printr-o decizie a Subsecretariatului de stat al muncii, pentru orașul Arad a fost fixat următorul orar de închidere al magazinelor:

Cu începerea dela data publicării prezentei deciziuni, până la 15 Mai 1944, se fixează următoarele ore de deschidere și închidere pentru stabilimentele industriale și comerciale și birourile lor din orașele județului Arad și Beiuș-Bihar.

a) Brutăriile, magazinele de zarzavat, ouă și păsări, laplariile și pescăriile vor fi închise între orele 13—15, iar seara vor închide la orele 19. Sâmbătă seara și în ajunul sărbătorilor legale, vor închide la orele 19.

b) Măcelăriile și mezelăriile vor închide la amiază între orele 13—16, iar seara la orele 20. Sâmbătă și în ajunul sărbătorilor legale vor închide la orele 20.30.

c) Magazinele de coloniale și băcăniile vor fi deschise între orele 7.30—13 și 15—19.

Magazinele de coloniale dela periferie care nu au angajați pot deschide dimineața la orele 7.

Sâmbătă și în ajunul sărbătorilor legale vor închide la orele 20.

d) Toate celelalte magazine vor fi deschise între orele 8—13 și 13—15. Librăriile și papetăriile vor deschide dimineața la orele 7.30.

Sâmbătă și în ajunul sărbătorilor legale toate aceste magazine vor închide la orele 19.

Magazinele de ferărie vor fi închise Sâmbătă după amiază.

e) Magazinele de coloniale en gros vor fi deschise între orele 8—15.

f) Magazinele de pielărie en gros

vor fi deschise între orele 8—13.

g) Toate celelalte magazine en gros vor fi deschise între orele 8—14.

h) Frizeriile vor fi deschise între orele 7.30—13 și 15—19. Sâmbătă și în ajunul sărbătorilor legale vor închide la orele 21, iar cele dela periferie la orele 22.

i) Saloanele de cofetărie vor fi deschise între orele 8—13 și 15—19.30 Sâmbătă și în ajunul sărbătorilor legale vor închide la orele 21.

j) Birourile întreprinderilor industriale și comerciale vor lucra între orele 8—13 și 15—18, iar Sâmbătă vor lucra numai între orele 8—14, după amiază serviciul fiind suspendat și putând fi întrebuințat câte un funcționar, prin rotație.

k) Instituțiile bancare vor lucra între orele 8—14 și 10—18, iar Sâmbătă numai între orele 8—14, după amiază putând fi întrebuințat câte un funcționar, prin rotație.

Birourile întreprinderilor industriale și comerciale precum și instituțiile bancare vor putea cere derogare dela acest orar, înaintând o cerere în acest sens Inspectoratului Regional al Muncii Arad. Deasemenea și pentru a putea lucra peste 48 ore săptămânal, vor cere aprobarea aceluiași Inspectorat, în conformitate cu dispozițiunile art. 4 și 5 din Decretul Lege asupra regimului muncii în timp de război carele lucră peste durate legale fiind considerate ore plimentare se vor plăti cu sporul legal de cel puțin 25% peste salariul obținut.

șire care a fost în anii 1938 și 1939.

Am constatat că între membrii Soc. Infrățirea, există armonie, înțelegere, disciplină și multă dragoste de club, pur românească, totul să datorește cond...

POSTURI VACANTE LA ADMINISTRATIA FINANCIARA

ARAD Administrația Financiară aduce la cunoștința celor interesați că, în ziua de 15 Noembrie 1943, se va ține un concurs, pentru ocuparea posturilor vacante de dactilograf, din administrația centrală și serviciile exterioare ale Ministerului de Finanțe.

Cererile de înscriere și actele necesare se vor depune la Direcțiunea personalului, până cel mai târziu la data de 10 Noembrie 1943.

La Minister și la toate administrațiile financiare din țară, se găsesc afișate instrucțiuni complete, în care se arată condițiunile cerute, actele necesare, localitățile unde vor funcționa comisiunile de examinare, posturile vacante precum și programa analitică, privind acest concurs. (No. 659660 din 9 Oct. 1943.)

Judecătoria rurală Siria secția efund.

Nrul 987—1943 cf.

EXTRAS DIN PUBLICATIUNE DE LICITATIE.

Judecătoria, în cauza de executare pornită de următor: Balogh Ioan contra urmăritului Rivis Augustin și soția născ. Domokos Elisabeta din Zimandul Nou, la cererea urmăritorului ordonă licitație execuțională asupra imobilului înscris în cfund. No. 421, a comunei Zimandul Nou sub No. de ord. A. I, No. top. 176—177-a, arabil în lanul „Kavocsoș” cu suprafața de 1 jug. în valoare de 170.500 Lei și prețul de strigare de 127.875 lei pentru încasarea creanței de 3300 lei capital și accesorii.

Fixează termen pentru șinerea licitației pe ziua de 9 luna Noembrie anul 1943, ora 15 la Judecătoria rurală Siria.

Siria, la 2 Iunie 1943.

Judecător: ss. L. Tincu, aj. cond. de cfund.: ss. S. Sârbu.

Pentru conformitate: greșier: Indiscifabil.

Teatru

Sâmbătă după masă la orele 3 și seara la orele 8 vor avea loc reprezentațiile celebrului Teatru de Marionete din Salzburg. Un excelent ansamblu artistic și tehnic sub conducerea domnului director Herman Aicher și a capelmistrului Schihawsky Paul va reprezenta după masă în matineu minunatul balet „ALBA CA ZĂPADĂ”, iar în reprezentația de seară „DOCTOR FAUST”. Elevii și eleviile vor să asiste la aceste spectacole.

Bilete la Direcțiunea Teatrală No. 22, Telefon 22—55

F. MOISESCU

ATELIER DE POȘETĂRIE

Arad, Strada Mariei Cheard No. 4. Execută tot felul de poșete cele mai moderne. Vopsește și curățește și transformează.

SPORT

Duminică la Arad: Gloria-SSMR La Timișoara: Crișana-Ripensia

ARAD. După cum se știe Duminică 24 Octombrie crî se va disputa ultima etapă din campionatul de toamnă. La Arad vom avea partida Gloria—SSMR, iar Crișana Joacă la Timișoara având de adversar pe Ripensia. Cu aceste două ultime jocuri, programul oficial pentru grupările din Arad a luat sfârșit. Gloria, jucând pe teren propriu are multe șanse să obțină victoria, iar Crișana CFR, în deplasare poate face un drav, dacă nu se va întoarce chiar și cu o victorie, căci Ripensia în momentul de față nu se află în cea mai bună formă și se poate că: psi: a complet de condițiunea fizică.

Dar și până atunci rămâne de văzut cum se vor comporta echipele arădani, care prin aceste două jocuri își termină misiunea lor oficială din toamna aceasta.

SPORT DE POPICE LA ARAD

În ziua de 17 Oct. a. c. pe arena Crișana CFR la orele 15 s'a disputat concursul de campionat local între grupările Infrățirea—Rapid 231:126.

S'a observat chiar dela prima repriză forma excelentă a echipei Infrățirea, care a dat în această au făcut o partidă strălucită, aducându-ne aminte de infră-

U t i m a o r ă

D. prof. Mihai Antonescu, Vicepreședintele Consiliului de ministri, despre raporturile româno-maghiare

BUCUREȘTI. Redăm din telegrama „Radior” care transmite declarațiile făcute de d. prof. Mihai Antonescu, vicepreședintele consiliului de ministri, ziarului „Urc Tașviri Eftiar, pasajul privitor la raporturile româno-maghiare:

Asupra raporturilor româno-maghiare d. prim ministru mi-a spus:

— Domnule Ezini, se pare că a doua întrebare privea raporturile româno-maghiare.

Înainte de a da răspuns la această întrebare, primul ministru se pare că a trecut printr-un moment de ezitare, apoi dintr-o dată înrângându-se a spus:

— A vorbi despre raporturile româno-maghiare înseamnă să evoci problema Transilvaniei. Secolul nostru este secolul mașinismului industrial și al iașiștilor individuali. Deplâng iașiștii. De aceea vorbesc deschis. Vi s'a vorbit așa cum ați declarat-o de eforturile depuse pentru îmbunătățirea raporturilor ungaro-române. Dar aceste rapoorturi au fost tăiate de istorie.

Am întrerupt pe primul ministru întrebându-l:

— Tema desacordului este numai istorică?

Primul ministru a răspuns:

— Nu, domnule Ezini. Pentru mine istoria este sinteza vieții istoria este sângele înșuși și biologia popoarelor. Vași înțelege atunci ce ne separă...

Vi s'a vorbit pe când erați în capitala vecină de eforturile pentru îmbunătățirea raporturilor cu România și de piedecile întâmpinate.

— Nu mă îndoiesc de sinceritatea cuvintelor care au fost rostite eu am un profund respect pentru tradiția sincerității.

— În împrejurările de azi, foarte grave, voină să nu sacrificăm principalul pentru accesoriu, am făcut și eu sforțări în marginile demnității. M'am isbit însă de greutatea neînălțurabile. 1.800.000 români au fost lăsați în Transilvania de Nord și au fost supuși unui regim de intoleranță care ar face nedem pe acela care n'ar ști să respecte această suferință.

Sute de mii de români au fost isgoniți. Tineri români premilitari au fost puși la jug în unele părți ca în evul mediu. Copii de 7 ani au fost izgoniți de părinții lor ca să nu moară înfometaji.

Nu este suficient să dorim im-

bușnățirea raporturilor, trebuie servite legile civilizației.

Vași înțelege atunci de ce această problemă atinge rădăcinile înșuși ale vieții naționale.

Desigur în fața marilor primejdii care amenință civilizația, via-

ța națională înșuși și poruncile existenței noastre ne impun stăpânire și înțelepciune. Stăpânirea și înțelepciunea dorim să se infiltreze și în raporturile cu vecini noștri

Am făcut tot ce am putut în acest sens.

Prima ședință a conferinței tripartite

BUCUREȘTI, 20 Octombrie. — SPP transmite:

Din Stockholm se anunță că Luna în cursul serii a avut loc o întrvedere între d. Eden și Mol-

otov, ministrul de externe al Rusiei Sovietice. Prima ședință a conferinței tripartite a avut loc ieri după amiază.

O piatră de încercare: relațiile ruso-japoneze

BUCUREȘTI, 20 Octombrie. — SPP transmite:

Presă suedeză crede a ști că raporturile dintre Rusia Sovietică și Japonia vor forma unul din obiectivele conferinței tripartite. Ziarul „Social Demokraten” informează că Londra vrea să clarifice aceste relațiuni.

Dacă Rusia va insista pe cel de al doilea front cu scopul de a grăbi sfârșitul războiului, Marea Britanie îi va răspunde că războiul se va sfârși mult mai curând dacă Rusia cedează aliaților baze aeriene în Rusia de Est și în același timp va înlătura starea de pace între ea și Japonia.

Încă un document care arată cine poartă vina războiului

STOCKHOLM. Agenția DNB transmite:

Se anunță din New-York că în seria documentelor diplomatice nord-americane date publicității se află și o instrucțiune a dlui Cordell Hull către miniștrii plenipotențiarilor ai Statelor Unite din Portugalia, Spania, Finlanda și Suedia. În aceste instrucțiuni d. Cordell Hull arăta reprezentanților Statelor Unite că el ține să accentueze că în „acest moment critic al luptei împotriva agresiunii statelor totalitare” fiecare reprezentant diplomatic al Statelor Unite în străinătate este obligat să contribuie pe orice cale posibilă la victoria lor. Miniștrii plenipotențiarilor au fost instruiți să exprime pe toate căile faptul că Statele Unite sunt serios convinse că „puterile agresive” pot fi învinse.

Aceste instrucțiuni au fost date de d. Cordell Hull la 10 Aprilie 1941, prin urmare cu peste opt luni de zile înainte de intrarea în războiu a statelor Unite și reprezentată de o nouă contribuție pentru ilustrarea atitudinii americane și a atâțării washingtoniene la războiu.

PENTRU GRUPARILE DISTRICTUALE

ARAD. În vederea campionatului districtual delegații grupurilor sportive: Gloria, Gloria CFR, Astra, Unirea, Otiana, ITA se vor prezenta necondiționat la sediul secției de fotbal al Gloriei, Joi 27 Octombrie a. e. ora 18 Districtul Sportiv Arad, Secția Fotbal.

Nu risipiți pâinea

CURS PENTRU LAMURIREA MESERIILOR SI LUCRATORILOR

ARAD. Camera de Muncă Arad, organizează în zilele de Mercuri și Joi după masă dela orele 18—19 CURS GRATUIT pentru membrii Camerei de Muncă (patroni și lucrători) de lamurire a problemelor ce interesează pe acesti membri, în legătură cu noile legi fiscale și obligațiunile patronilor de a ține registre noi (bonier, jurnal de casă etc).

Inscrierile se fac zilnic la Camera de Muncă, Biroul Calificărilor între orele 11—14 Marți și Vineri după masă 17—19 (5—7).

În caz că numărul celor înscriși va trece de 40 se vor face 2 serii, candidații vor fi treceți în serii în ordinea prezentării.

Deschiderea cursului se va face Mercuri 27 Octombrie 1943 orele 18 (6 d. m.) în localul Camerei de Muncă Arad, Bdul Carol 19.

PENTRU CEI CE-AU CERUT CĂRȚI DE MESTERI. Camera de Muncă Arad, aduce la cunoștința celor cari au solicitat cărți de mesier și lucrători prin examene, că examenele vor începe la 1 Nov. și vor ține până la 30 Nov. a. e.

Cei care nu au depus până în prezent actele, sau cei care nu s'au putut prezenta la examenele care au avut loc în sesiunea trecută, întrucât au fost mobilizați sau contrați sunt rugați a se interesa din timp.

Data examenelor fixate pe meserii, se va anunța ulterior.

S'A REINFINTAT COOPERATIVA

„OGORUL”

ARAD. Zilele acestea a fost reînființată Cooperativa „Ogorul” din localitate, din îndemnul dlui Mădărescu care are în fruntea sa un comitet special de conducere și își va avea sediul în strada Horia No. 11. Cooperativa „Ogorul” se va ocupa în special de produse agricole. În ședința de reînființare s'au votat niște statute.

Faptul că s'a reînființat cooperativa „Ogorul” ne bucură foarte mult, mai ales că prin această localitate a luat naștere încă o instituție românească, care se va ocupa exclusiv cu procurarea și distribuția produselor agricole și a uneltor necesare de muncă pentru comunitatea românească agrară. Dorim noui cooperative să realizeze toate țelurile propuse și să-și dovedească necesitatea și valoarea acestei granițe de vest a țării. Dealtfel personalele care au luat inițiativa reînființării acestei cooperative sunt bine cunoscute și ele inspiră o încredere deplină și că toate scopurile propuse vor și fi realizate întocmai cum și-au propus ele să facă acest lucru.

Abonamente pt. provincie: 300 lei pe 3 luni, plătite înainte. Abonamente la timp în 1 și 3 zile de la sosirea lor.

Prim-redactor I. D. DABICIU — Redactor responsabil S. NICLEA
Redacția și Administrația Arad Str. Eminescu Nr. 2 Telefon 18-59
Tipografia GREFINTA Arad — No. 1347-1941 Camera de Comerț, Arad

Editor: Asociația Ziaristilor și Publicistilor Români din Arad. Inreg. la J. Arad, S. Nr. 11. S. Nr. 11-1241

Publicată în ziua de 20 Octombrie.